



# Unser Heimatort

Ausgabe 03/2021

Amtliche Gemeindemitteilung

## Künstlertage in Schwarzenbach



### Überraschungen bei den Pielachtaler Künstlertagen

Mit neuen Künstlerinnen und Künstlern sowie spannenden Überraschungsmomenten fanden die 21. Pielachtaler Künstlertage in unserem Ort statt.

Näheres erfahren Sie auf Seite 6!



## *Liebe Schwarzenbacherinnen und Schwarzenbacher, liebe Jugend!*

Einen Sommer und Herbst wie damals, den haben hoffentlich viele von Euch in den letzten Monaten erleben können.

Das Jahr 2021 wird wohl nicht nur wegen Corona in die Annalen der Gemeinde als historisch eingehen:

Erstmals wurde eine „Eröffnungsbilanz“ erstellt, in der das gesamte Vermögen der Gemeinde ersichtlich ist und bewertet wurde. Dies war ein äußerst aufwendiger Prozess, der letztlich durchaus positiv abgeschlossen werden konnte.

Leider hat sich die Coronakrise auch im Gemeindebudget niedergeschlagen. Auch einer Überprüfung der NÖ-Landesregierung mussten wir Stand halten. Rechtzeitig vor dem Winter konnte erfreulicherweise die Brücke Güttl dem Verkehr wieder freigegeben werden.

Wir haben sämtliche Veranstaltungen der Gemeinde schweren Herzens absagen müssen.

Das ist zwar für unsere Gesellschaft und für das Vereinsleben ein Rückschlag, aber so können sich alle rechtzeitig darauf einstellen und Sicherheit geht vor.

Zu guter Letzt musste auch noch der Katastrophenschutzplan erneuert werden. Er ist eine Richtschnur für die Stabsarbeit in der Gemeinde, um Katastrophen zu bewältigen – was hoffentlich nie notwendig sein wird.

Trotz aller Widrigkeiten rund um die Pandemie wünsche ich Euch viel Gesundheit und auch die Einsicht die Gesellschaft nicht zu spalten, sondern gemeinsam in die nächste Zeit zu gehen, denn wir sind alle aufeinander angewiesen und wir haben eine Verantwortung, nicht nur für uns sondern auch für unsere Familien und auch für unsere Gesellschaft. Dieser Verantwortung darf und kann sich keiner entziehen.

**Schöne Adventzeit und frohe Weihnachten!  
Einen guten Start ins neue Jahr und vor allem  
bleibt gesund!**

*Andreas Ganaus*



Euer Bürgermeister Andreas Ganaus



## Rasche Umsetzung - Güttl-Brücke ist fertig

Die Sanierung der baufälligen Brücke ist vollendet.

Im heurigen Jahr konnten sowohl Planung, Finanzierung sowie der Abriss und die Neuerrichtung der Brücke realisiert werden.

Stephan Karner und Leonhard Rotteneder von der Agrarbezirksbehörde erstellten ein Projekt, das als Grundlage für Finan-

zierung und Ausschreibung der Brücke diente.

Das gute Zusammenspiel der Gemeinde mit Bgm. Andreas Ganaus, den ausführenden Firmen Anzenberger, Grubner Erdbau, Zimmerei Wutzl, Traunfellner, der Anrainer und mit den zuständigen Behörden (Wildbach- und Lawinerverbauung, Agrarbezirks-

behörde, Wasserrechtsbehörde, Fischereiaufsicht) ermöglichten einen reibungslosen Ablauf der Arbeiten.

Bürgermeister Andreas Ganaus möchte sich bei allen ausführenden Firmen und zuständigen Personen sowie bei allen Wanderer für die gute Zusammenarbeit bedanken.



## Sanfter Wintertourismus - Gemeinsam zum Ziel

Am 29. 10. 2021 fand ein gemeinsames Arbeitsgespräch mit dem Thema „Wintertourismus in Schwarzenbach“ statt.

Zu diesem Treffen waren eingeladen: Generalsekretärin des NÖ Jagdverbandes Sylvia Scherhauer, Naturfreunde-Landesgeschäftsführer Ernst Dullnigg, Jagdleiter Johann Stupphann, Grundbesitzerin Marina Schagerl, Jagd-Mitpächter Alfred Wagenhofer und Wegereferent Gerhard Hadinger.

Anlass war, dass im Vorjahr so viele Freizeitsportler die einzige Skitour von Schwarzenbach auf den Geißenberg befuhren. Dies führte zu Probleme: die Zufahrtsstraße zum Gehöft Kowald wurde von vielen Autos verparkt und teilweise sind die Tourenger in die Fütterungs- und Wildruhezonen eingedrungen.

Um das Wildparken abzustellen, wurde bereits ein Parkplatz vor dem Anwesen Kowald für die Tourenger und Schneeschuhwanderer errichtet.

Sobald die genaue Skitour abseits der Wildfütterung und der Ruhezonen für das Wild festgelegt ist, wird es auch einen Tourenplan auf den Informationstafeln der Parkplätze geben und die Aufstiegs- und Abfahrtsroute wird mittels Beschilderung für alle ersichtlich gemacht. Die bisher auf den verschiedensten Internetplattformen ersichtliche Skitour auf den Geißenberg wird entsprechend abgeändert bzw. werden Informationen über den geänderten Tourenverlauf bekannt gemacht. Zusätzlich ist man in Schwarzenbach bemüht weitere kleine Skitouren in anderen Bereichen zu finden um den Besucherstrom auf mehrere Plätze zu verteilen. Vom Landesjagdverband werden zusätzliche Informationsbroschüren in Zusammenarbeit mit den Naturfreunden entworfen, um zu mehr Achtsamkeit in der Natur anzuregen.

Bgm. Andreas Ganaus ist zuversichtlich, dass es gemeinsam gelingen wird eine Lösung für alle zu finden.



### Eröffnung der Tut-gut-Schrittewege

Im Beisein von Dr. Martin Michalitsch und Vbgm. Harald Ludwig von St. Pölten sowie zahlreichen Gästen und vielen Einheimischen wurden die beiden Schrittewege am 14. 8. 2021 feierlich eröffnet. Gemeinsam wurden die Wege mit ihren fünf Themenplätzen begangen, wobei unterwegs eine schmackhafte Verpflegung auf die Wanderer wartete. Der würdige Abschluss fand in der Haslaustube bei einem reichhaltigen Grillbuffet statt.



### Der Hubert-Weg des Aktiv-Club-Schwarzenbach wurde eröffnet!

Am 22. 8. 2021 konnten sich die zahlreichen Gäste aus Nah und Fern bei der feierlichen Eröffnung und Begehung des Hubert-Weges freuen. Mit viel Musik und köstlichem Essen wurde die Feier umrahmt und die Kinder konnten das Spieleangebot auf der Büchlwiese nutzen. Ortschef Andreas Ganaus bedankte sich in seiner Rede bei Clubobmann Fritz Putzenlechner für seinen ungebrochenen Einsatz bei der Gestaltung und Betreuung der Einrichtungen. Bei der Tombola gab es viele glückliche Gewinner, die mit einem wertvollen Preis nach Hause gingen.



## Tag der offenen Tür in der Kinderbetreuung



Die Betreuerinnen Gertraud Wieland und Sylvia Hollaus stellten einen Vormittag lang die Aktivitäten der Kinderbetreuungsstätte vor. Eltern konnten Infos über die Betreuung einholen und sie bekamen Einblick in den Tagesablauf. Der neu gestaltete Aufenthaltsraum wurde ebenso besichtigt. Die Bäuerinnen sorgten im Nebenraum für kulinarische Schmankerl. So ließ es sich gemütlich plaudern. Großen Dank an Gerhard Hadinger, der das neue Schild „Kinderbetreuung Schwarzenbach“ entworfen hat.



Der erste Schneemann



Nikolaus 2021

## FF-Einsatz in Hirschwang



Am 30. 10. 2021 fuhr die Feuerwehr Schwarzenbach mit 3 Fahrzeugen und 11 Mann mit dem Katastrophen-Hilfsdienstzug ins Einsatzgebiet. Die Aufgabe war die Wasserversorgung für die Großtank-Löschfahrzeuge mit einer Relaisleitung sicherzustellen und auch als Unterstützung bei den Löscharbeiten am Berg um Glutnester zu löschen. Nach einer Einsatzzeit von 48 Stunden erfolgte dann die Ablöse des Bezirkes St. Pölten.

*Fotogalerie von den 21. Pielachtaler Künstlertagen in unserem Ort*



Nach langer Zeit konnten die Pielachtaler Künstlertage in Schwarzenbach wieder abgehalten werden.

20 KünstlerInnen freuten sich endlich ihre Produkte der Öffentlichkeit herzeigen zu können. Es gab auch Infostände der Kleinregion Pielachtal und der Gemeinde Schwarzenbach. Auch die Bäuerinnen verkauften ihre regionalen Produkte.

Die Freiwillige Feuerwehr sorgte für das leibliche Wohl der Aussteller und der Gäste. Am 10. 9. 2021 wurde die Eröffnung durch Bgm. Andreas Ganaus und dem Obmann der Kleinregion Pielachtal Bgm. Kurt Wittmann unter dem Beisein der Dirndlkönigin Sandra Schweiger sowie zahlreichen Funktionären und Ehrengästen feierlich begangen.

Bei den Ansprachen gingen auf einmal die Lichter im Festsaal und in ganz Schwarzenbach aus. Ein Baumsturz hatte eine Stromleitung beschädigt. Die Mitglieder des Landjugendchors Frankenfels-Schwarzenbach überbrückten mit ihren Darbietungen die wenigen Minuten der Finsternis. Anschließend konnte das Eröffnungsprogramm planmäßig weitergeführt werden.

An den beiden Besuchstagen, 11. und 12. 9. 2021 gab es Lesungen der Mundartdichterin Loisi Secnicka, die von den jungen Musikern Leonie Fahrngruber und Raffael Gansch mit volkstümlicher Musik begleitet wurde. Für die Kids wurde eine Kinderbetreuung im FF-Haus eingerichtet. Die Gemeinde stellte einen Gratis-Shuttledienst zur Verfügung.

## Unsere Gemeinde



Wandertag Sportverein  
12. September 2021

### Nordic Walking vom SV

Seit sechs Jahren führen wir, der Sportverein Schwarzenbach von Mitte April bis Ende September unsere Wanderungen durch.

Wir sind eine nette Gruppe und unsere Teilnehmerzahl bewegt sich zwischen fünf und zwölf Personen pro Tour.

In der Regel bewandern wir jeden Dienstag Abend unser schönes Ortsgebiet. Treffpunkt ist immer am

Ortsplatz und hin und wieder sind wir auch in Nachbargemeinden unterwegs.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir nächstes Jahr viele neue Teilnehmer begrüßen dürfen. Auf schwächere Geher wird selbstverständlich Rücksicht genommen!

Eva Wehrberger, für den SV Schwarzenbach

### Pielach-Ursprung-Teifin

Die wilden Teifin waren heuer zum ersten Mal gemeinsam mit dem Hl. Nikolaus am 4. und 5. Dezember 2021 in Schwarzenbach und Frankenfels unterwegs. Die Krampusse freuten sich auf viele Hausbesuche!



### „Paragleiter-Bergeset“ einsatzbereit



Der Bergsport boomt seit Jahren und inkludiert nicht nur Wanderer und Frischluft-Suchende, sondern zunehmend auch Paragleitpiloten, die sich beim sogenannten „Hike&Fly“ den wohl gemütlichsten Weg zurück ins Tal suchen – nämlich fliegend.

Wir stellen fest, dass sich auch in unserem Einsatzgebiet zunehmend mehr Sportler am Paragleiten begeistern. Daher haben wir nachgerüstet und sind ab sofort mit einem „Paragleiter-Bergeset“ für zukünftige Einsätze noch besser gewappnet. „Durch den technischen Fortschritt dieser Sportart in den letzten Jahren, erscheinen nun auch abgelegene

Berge als begehrte Ziele der Piloten“ erklärt Patrick Daxböck, Ausbildungsleiter der Bergrettung Kirchberg. Wie bei jeder Sportart, birgt auch diese ein gewisses Restrisiko. Um künftig noch besser und schneller agieren zu können wurde deshalb in dieses „Paragleiter-Bergeset“ investiert, welches vom Ausbildungsteam im Ortsgebiet Schwarzenbach bereits ausgiebig getestet wurde.

Ziel ist es, alle KameradInnen für die nächste Saison auf diesen Spezialfall vorzubereiten und auf das neue Material einzuschulen. Im Bild: Gerald Wehrberger, Roman Hiesberger



...bei **Regina Gansch** mit einer Karotte von 80 dag

*Riesengemüse in Schwarzenbach entdeckt...*



...bei **Stefanie Wagenhofer** mit einem Kohlrabi von 1,80 kg, einer Zwiebel von 67 dag, einer Zucchini von 3,60 kg und einem Karfiol von 1,25 kg



...bei **Herta Gruber** mit einer Zucchini von 4,75 kg



**Flohmarkt, 26. September 2021**

Die Frauenbewegung hielt ihren Flohmarkt bei prächtigem Herbstwetter im alten FF-Depot ab. Mit sehr vielen Kleidungsstücken sowie Vorhänge, Spielwaren, Büchern, Elektrogeräte und Geschirr war die Auswahl sehr groß. Nach den Aufräumarbeiten wurden die Damen von Grete Fahrngruber nachträglich ihres 70. Geburtstages auf ein Mittagessen ins GH Hochreiter eingeladen. So konnte der Nachmittag gemütlich im Gastgarten ausklingen!



**PENSIONISTEN  
VERBAND  
NIEDERÖSTERREICH**

Die JHV des Pensionistenverbandes Frankenfels/Schwarzenbach wurde am 8. Oktober 2021 im GH Hofegger abgehalten. Wegen der Pandemie war die letzte JHV vor vier Jahren.

Bei den Neuwahlen wurde wieder Franz Ganaus einstimmig zum Obmann gewählt.

Ein Referat hielt die neue Obfrau des Bezirkes St. Pölten, Stadträtin Mag. Renate Gamsjäger. Sie erwähnte lobend die vielen Tätigkeiten, Ausflüge, Wanderungen, usw.

Reiseleiterin Eva Wiener berichtete über die vielen Ausflüge und Fahrten der Pensionisten.

Bgm. Herbert Winter und Bgm. Andreas Ganaus richteten ebenfalls lobende Worte an den Verband. Einen ausführlichen Bericht der Gemeinde Frankenfels hielt SPÖ Vorsitzender Gerhard Enne. Über die Ereignisse der Partei in Schwarzenbach berichtete in kurzen Worten Vorsitzende Gertrude Steininger. Bei den anschließenden Ehrungen wurden aus Schwarzenbach silberne und bronzene Ehrennadeln und Urkunden an folgende Mitglieder überreicht: Franz Stupphann, Auguste Ganaus, Fritz Königsberger, Helmut Enne, Karl und Gertrude Steininger.



### *Erntedankfest*

Am 19. September 2021 wurde das traditionelle Erntedankfest unter reger Teilnahme der Bevölkerung von Schwarzenbach durch Pater Pirmin Mayer abgehalten. Nach der Segnung der reich geschmückten Erntekrone von den Bäuerinnen begleiteten die Jägerschaft und viele Bürgerinnen und Bürger den Festzug zur Ortskirche. Der Festgottesdienst wurde vom Gesangsverein musikalisch umrahmt.

### *Wallfahrt Hölzerne Kirche*



Am 3. 10. 2021 zelebrierte Pater Justin Minkowitsch aus Annaberg den Dankgottesdienst. Musikalisch wurde die Messe vom „2-Täler-Dreigesang“, bestehend aus Herta Gruber, Pepperl Pfeffer und Franz Trimmel begleitet. Großen Dank an die Bäuerinnen und den örtlichen Bauernbund, die mit einer Labestelle fürs leibliche Wohl gesorgt haben.

### *Angelobung der neuen Ministranten*



Am Suppenonntag wurden Marco Niederer, Richard Summerer, Philipp und Mario Forsthofer als neue Ministranten in unsere Pfarrgemeinde aufgenommen. Pater Leonhard Obex hat sich sichtlich gefreut, dass sich die Schar der Ministranten in Schwarzenbach verdoppelt hat.



### *Hubertusmesse*

Am Samstag, den 16. 10. 2021, um 19 Uhr feierte die Jägerschaft mit Pfarrer Hans Wurzer und vielen GemeindebürgerInnen bei der Hubertuskapelle die Messe.



### *Martinsfest der Kinderbetreuung*

12. 11. 2021



### *Suppenonntag* 14. 11. 2021

## Wir gratulieren!



### *Gold für den langjährigen Mesner!*

Bei einem Sonntagsgottesdienst konnte Anton Pauser aus den Händen von Moderator Mag. Hochedlinger eine Ehrung entgegennehmen. In Form einer Anstecknadel und einer Urkunde wurde ihm für sein 35-jähriges Wirken in der Pfarre als Mesner das Ehrenzeichen in Gold verliehen.



### *Matura geschafft!*

Kerstin Gruber absolvierte erfolgreich die Reife- und Diplomprüfung am Francisco Josephinum in der Abteilung Landwirtschaft in Wieselburg.



### *Meister geschafft!*

Alexander Ganaus absolvierte erfolgreich die Befähigungsprüfung für den Güterverkehr und die Befähigungsprüfung für das reglementierte Gewerbe Elektrotechnik (Meister) mit Ausbildungsprüfung.



### *50 Jahre verheiratet!*

Anlässlich des goldenen Ehejubiläums beglückwünschten die Vertreter der Gemeinde Heinz und Hilda Enne. Sie überbrachten Blumen und ein Ehrengeschenk von der Gemeinde!

### *Ehrungen der FF-Kameraden!*

Im Zuge des Abschnittsfeuerwehrtages am 25. 9. 2021 in Hofstetten erhielten:  
Herbert Wieland  
Christian Fuxsteiner  
Markus Gonaus  
Ehrenzeichen für verdienstvolle Tätigkeiten des Feuerwehrwesens.



## *In stillem Gedenken*

Maria Aigelsreiter, 96 Jahre  
Rudolf Parsche, 93 Jahre  
Leopold Krickl, 80 Jahre  
Ernestine Büchl, 97 Jahre



*Trauer ist  
die Brücke  
zur Liebe,  
die in der  
Erinnerung  
zu etwas  
Kostbarem  
und Ewigem  
wird.*

## *Willkommen in unserer Gemeinde*



Leo Wolmersdorfer, 10. 8. 2021



Antonia Wehrberger, 22. 11. 2021

## *Wir gratulieren...*



...recht herzlich  
zur Vermählung von  
**Nicola Havers & Terry Summerfield**

## Wir gratulieren zum „Runden“



Hannelore Karner  
zum 80. Geburtstag



Richard Wieland  
zum 50. Geburtstag



Anton Wieland  
zum 80. Geburtstag

### *Amtsleiterin jubilierte*

Mit einem bunten Blumenstrauß und einem Thermengutschein gratulierten Bgm. Andreas Ganaus, Vbgm. Florian Gruber und der Gemeinderat Manuela Niederer zum 40. Geburtstag.



- |                |                          |
|----------------|--------------------------|
| 50. Geburtstag | Petra Ganaus             |
| 50. Geburtstag | Richard Wieland          |
| 50. Geburtstag | Kurt Gruber              |
| 60. Geburtstag | Eva Maria Wehrberger     |
| 60. Geburtstag | Maria Salzer             |
| 60. Geburtstag | Eva Maria Tröstl         |
| 70. Geburtstag | Elisabeth Attems-Gilleis |
| 70. Geburtstag | Helga Gansch             |
| 75. Geburtstag | Elfriede Muhr            |
| 75. Geburtstag | Josef Schrott            |
| 75. Geburtstag | Ernst Kulovits           |
| 80. Geburtstag | Hannelore Karner         |
| 80. Geburtstag | Elisabeth Hürbe          |
| 80. Geburtstag | Anton Wieland            |
| 90. Geburtstag | Theresia Käferböck       |



Berücksichtigt sind alle Geburtstage  
von Juli bis Dezember 2021!



Impressum: Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:  
Gemeinde Schwarzenbach/Pielach  
Brunnrotte 40,  
3212 Schwarzenbach/Pielach,  
Bürgermeister Andreas Ganaus  
Druck: TM-Druck, 3184 Tübnitz, Medienzweck: Information der Bevölkerung, kostenlose  
Zustellung an jeden Haushalt